



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication

360 Albert St. / 360, rue Albert

12th Floor / 12ième étage

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

Title - Sujet Stratégie communication marketin	
Solicitation No. - N° de l'invitation B8825-180073/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client B8825-18-0073	Date 2017-10-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CX-026-73546	
File No. - N° de dossier cx026.B8825-180073	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-10-25	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Deen(CX Div.), Raihanna	Buyer Id - Id de l'acheteur cx026
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-4033 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 949-1281
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 001

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires.

Question 1 : Pourriez-vous me dire quel est le budget du projet?

Réponse 1 : Cette information sera fournie après l'attribution du contrat.

Question 2 : Seriez-vous ouvert à une présentation par courriel de notre proposition, étant donné que nous avons comme mandat de promouvoir la durabilité?

Réponse 2: Conformément à la partie 3 de la demande de propositions, alinéa 3.1 (page 8), le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes comme suit :

Section I : Soumission technique (trois (3) copies papier) et (1 copie électronique sur CD ou clé USB)

Section II : Section I : Soumission financière (une (1) copie papier) et (1 copie électronique sur CD ou clé USB)

Section III : Attestations (une (1) copie papier) et (1 copie électronique sur CD ou clé USB)

Question 3 : Pourriez-vous nous dire quels sont les échéanciers du projet (c.à-d. date de mise en service, date de remise du plan)?

Réponse 3 : Les échéanciers du projet sont présentés à l'annexe A – Énoncé de travail, section A6 – Produits livrables (page 38 de la demande de propositions).

Question 4 : Les entreprises de l'extérieur des États-Unis peuvent-elles présenter une soumission? (par exemple, les entreprises de l'Inde ou du Canada)?

Réponse 4 : Tous les soumissionnaires intéressés peuvent présenter une soumission; toutefois, elles doivent également satisfaire à toutes les exigences de la demande de propositions. Le présent besoin se limite aux services canadiens. La définition du contenu canadien se trouve dans la clause A3050T du *guide des CCUA* (2014-11-27).

Question 5 : Devons-nous nous rendre sur place pour assister aux réunions?

Réponse 5 : Les exigences en matière de réunions pour la demande de propositions sont énoncées à l'Annexe A – Énoncé de travail, section A7 - Rapports (page 39 de la demande de propositions).

Question 6 : Pouvons-nous effectuer les tâches (liées à la demande de propositions) à l'extérieur des États-Unis (par exemple, à partir de l'Inde ou du Canada)?

Response 6: Conformément à la partie 5, alinéa 5.2.2.1 de la demande de propositions (page 19), cet achat est limité aux services canadiens. Le soumissionnaire atteste que : le service offert est un service canadien tel qu'il est défini au paragraphe 2 de la clause [A3050T](#). Les soumissionnaires doivent présenter leurs soumissions conformément à l'attestation du contenu canadien exigée dans la demande de propositions.

Question 7 : Pouvons-nous présenter nos propositions par courriel?

Réponse 7 : Voir la réponse à la question 2 ci-dessus.

Question 8 : Les entreprises de l'extérieur du Mozambique peuvent-elles présenter une soumission pour le présent besoin (par exemple, des entreprises de l'Inde ou des États-Unis)?

Réponse 8 : Voir la réponse à la question 4.

Question 9 : Pouvons-nous effectuer les tâches (liées à la demande de propositions) à l'extérieur du Mozambique (par exemple, à partir de l'Inde ou des États-Unis)?

Réponse 9: Conformément à la partie 5, alinéa 5.2.2.1 de la demande de propositions (page 19), cet achat est limité aux services canadiens. Le soumissionnaire atteste que : le service offert est un service canadien tel qu'il est défini au paragraphe 2 de la clause [A3050T](#). Les soumissionnaires doivent présenter leurs soumissions conformément à l'attestation du contenu canadien exigée dans la demande de propositions.

Question 10 : Le critère O2 exige des résumés de plans assortis d'un budget minimal de 50 000 \$. Ce montant minimal de 50 000 \$ représente-t-il les honoraires liés à la préparation du plan ou représente-t-il l'ensemble du budget (médias, production, honoraires) des plans qui ont été élaborés?

Réponse 10 : Le montant minimal de 50 000 \$ représente les honoraires pour la préparation du plan uniquement.

Question 11 : Nous constatons qu'il s'agit d'un projet à mandat unique qui prend fin le 31 mars 2018 et qui n'est assorti d'aucune option de renouvellement du contrat. D'après ce que nous avons compris, il s'agit strictement d'un mandat d'élaboration de stratégie et de planification sans aucun volet de développement ou de production. Nous présumons donc que le budget sera bien en deçà du seuil de l'offre à commandes. Si c'est le cas, le contrat ne devrait-il pas être attribué au moyen d'une convention d'offre à commandes?

Réponse 11 : Il n'y a pas d'offres à commandes pour les services de communication stratégique.

Question 12 : Nous avons le sentiment que l'exigence imposée à la proposition est assez énorme pour un mandat relativement petit [à la lumière des hypothèses émises aux Q1 (10) et Q2 (11) ci-dessus]. Alors que nous n'avons aucune objection quant aux questions concernant notre approche, notre expérience ou à la biographie des membres de notre personnel, nous croyons que le C.1.1 (compréhension de la portée et des difficultés, y compris l'analyse des difficultés, des risques et des solutions) est excessive comme exigence. Les organismes sont ainsi tenus d'investir passablement de temps à cette proposition parce que ces questions particulières sont stratégiques de nature. Nous demandons respectueusement que cette exigence soit supprimée.

Réponse 12 : Critères techniques cotés par points C.1.1 restera inchangé. Afin d'évaluer la force d'une proposition, nous demandons à tous les soumissionnaires de faire part de leur compréhension de l'Énoncé de travail, des difficultés, des risques et des solutions.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.